



### TAUSCHEN DES FILTERS

Der Wasserfilter sollte, bei regelmäßigen Gebrauch, alle 6 Monate ausgewechselt werden bzw. dann, wenn Sie den Eindruck haben, dass Ihr Arctic Air nicht mehr so funktioniert, wie er sollte. Der Wassertank leuchtet in GELB, bis wieder ein Filter eingesetzt ist. Dazu den Geschwindigkeitsregler für den Ventilator und Lichtschalter 3 Sekunden gedrückt halten, bis der Tank nicht mehr GELB leuchtet.

Die Filter können Sie unter [www.mediashop.tv](http://www.mediashop.tv) oder **DE | AT | CH: 0800 376 36 06 | ROW: +423 388 18 00** (kostenlose Servicehotline) bestellen.

1. Den Livington Arctic Air abstecken.
2. Die Entriegelung unten am vorderen Luftauslass leicht eindrücken und den Luftauslass nach unten, vom Gerät weg, ziehen. Zur Seite legen (Abb. 1).
3. Filter nehmen und vorsichtig komplett aus dem Gerät ziehen (Abb. 2).
4. Neuen Filter in den Livington Arctic Air einlegen, dabei den Markierungen am Filter folgen (Abb. 3).
5. Den oberen Zapfen des vorderen Luftauslasses in die Öffnung stecken und die Verriegelung wieder richtig einrasten (Abb. 4).

#### Wartung:

Wir empfehlen den Wassertank und das Gerät einmal pro Woche innen zu reinigen. Verwenden Sie ein nicht scheuerndes Tuch und ggf. ein mildes Spülmittel. Um die besten Resultate zu erreichen, empfehlen wir, den Filter alle 6 Monate auszuwechseln.

#### Achtung:

Wenn Sie die Abdeckung zum Wechseln des Filters entfernen, schaltet sich der Ventilator aus und der Wassertank beginnt rot zu blinken bis die Abdeckung wieder eingesetzt wird. Dies ist eine Sicherheitsvorrichtung.

Hergestellt in China

### REPLACEMENT OF THE FILTER

The water filter should be replaced every 6 months or when you get the impression that your Livington Arctic Air is no longer working correctly. The water tank lights up in YELLOW until a filter is inserted again. To do this, keep the ventilator speed regulator and the light switch pressed down for 3 seconds until the tank no longer lights up in YELLOW.

The filter can be ordered at [www.mediashop.tv](http://www.mediashop.tv) or by calling **DE | AT | CH: 0800 376 36 06 | ROW: +423 388 18 00** (cost-free service hotline).

1. Unplug the Livington Arctic Air.
2. Lightly press the unlocking device below the front air outlet and pull off the air outlet from the appliance downwards. Put it beside (Illustration 1).
3. Carefully pull it completely from the appliance (Illustration 2).
4. Insert the new filter in the Livington Arctic Air, by following the markings on the filter (Illustration 3).
5. Insert the top plug of the front air outlet in the opening and snap the locking device securely back into place (Illustration 4).

#### Service and Maintenance:

We recommend cleaning the interior of the water tank and the appliance once a week. Use a non-abrasive cloth and, if necessary, a mild detergent. To achieve the best results, we recommend replacing the filter every 6 months.

#### Attention:

When removing the cover for changing of the filter, the ventilator switches itself off and the water tank begins to blink red until the cover is put back on. This is a safety device.

Made in China

### REPLACEMENT DU FILTRE

Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois, respectivement si vous avez l'impression que votre Livington Arctic Air ne fonctionne plus comme il le devrait. Le réservoir d'eau est allumé en JAUNE jusqu'à ce qu'un filtre soit en place. Pour cela, maintenir le régulateur de vitesse du ventilateur et l'interrupteur de lumière enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le réservoir ne soit plus allumé en JAUNE.

Vous pouvez commander les filtres à [www.mediashop.tv](http://www.mediashop.tv) ou au **DE | AT | CH: 0800 376 36 06 | ROW: +423 388 18 00** (ligne SAV gratuite).

1. Débrancher le Livington Arctic Air.
2. Presser légèrement le déverrouillage sous la sortie d'air avant et enlever la sortie d'air de l'appareil en la tirant vers le bas. La mettre de côté (Fig. 1).
3. Saisir le filtre et l'extraire complètement et avec précaution de l'appareil (Fig. 2).
4. Insérer un nouveau filtre dans le Livington Arctic Air en suivant les marquages indiqués sur le filtre (Fig. 3).
5. Ficher le tenon supérieur de la sortie d'air avant dans l'ouverture et faire de nouveau prendre correctement encoche au verrouillage (Fig. 4).

#### Entretien:

Nous vous conseillons de nettoyer l'intérieur du réservoir d'eau et de l'appareil une fois par semaine. Utilisez un chiffon non abrasif et éventuellement un nettoyant doux. Nous vous conseillons de changer le filtre tous les 6 mois pour obtenir les meilleurs résultats.

#### Attention:

Lorsque vous retirez le couvercle pour remplacer le filtre, le ventilateur s'éteint et le réservoir d'eau commence à clignoter en rouge jusqu'à ce que le couvercle soit remplacé. C'est un dispositif de sécurité.

Fabriqué en Chine

### SOSTITUIRE IL FILTRO

Il filtro andrebbe sostituito ogni 6 mesi oppure quando si ha l'impressione che Livington Arctic Air non funzioni più come dovrebbe. Il serbatoio dell'acqua emette una luce GIALLA, finché non viene rimontato un filtro. A tal fine, tenere premuto il regolatore della velocità del ventilatore e l'interruttore delle luci per 3 secondi, finché il serbatoio non emette più una luce GIALLA.

I filtri possono essere ordinati sul sito [www.mediashop.tv](http://www.mediashop.tv) oppure chiamando al numero **DE | AT | CH: 0800 376 36 06 | ROW: +423 388 18 00** (hotline gratuita).

1. Togliere la spina di Livington Arctic Air dalla presa di corrente.
2. Premere leggermente lo sblocco presente in basso accanto alla presa d'aria anteriore e smontare la presa d'aria spingendola verso il basso. Metterla da parte (vedi fig. 1).
3. Rimuovere completamente il filtro dall'apparecchio con delicatezza (vedi fig. 2).
4. Montare il nuovo filtro sull'Livington Arctic Air, seguendo le indicazioni presenti sul filtro (vedi fig. 3).
5. Inserire il perno superiore della presa d'aria anteriore nell'apertura e far scattare di nuovo il dispositivo di blocco correttamente in posizione (vedi fig. 4).

#### Manutenzione:

Si consiglia di pulire la parte interna del serbatoio dell'acqua e dell'apparecchio almeno una volta a settimana, utilizzando un panno non abrasivo e, se necessario, un detersivo delicato. Per ottenere i migliori risultati, si consiglia di sostituire il filtro ogni 6 mesi.

#### Attenzione:

Se si smonta il coperchio per sostituire il filtro, il ventilatore si spegne e il serbatoio inizia a lampeggiare di una luce rossa finché il coperchio non viene rimontato. Non si tratta di un malfunzionamento, bensì di un dispositivo di sicurezza.

Fabbricato in Cina

### VERVANGEN VAN HET FILTER

Het waterfilter dient om de 6 maanden te worden vervangen, respectievelijk dan wanneer u de indruk heeft dat uw Arctic Air niet meer naar behoren functioneert. De watertank knippert in GEEL tot er weer een filter is geplaatst. Houd hiervoor de snelheidsregelaar van de ventilator en de lichtsckakelaar 3 seconden ingedrukt totdat de watertank niet meer GEEL knippert.

De filters kunt u bestellen via [www.mediashop.tv](http://www.mediashop.tv) of via ons gratis servicenummer **DE | AT | CH: 0800 376 36 06 | ROW: +423 388 18 00**.

1. Haal de adapter van de Livington Arctic Air uit het stopcontact.
2. Druk de ontgrendeling onder aan de voorste luchtuitlaat licht in en duw de luchtuitlaat naar onderen, weg van het apparaat. Leg deze terzijde (afb. 1).
3. Haal het filter voorzichtig helemaal uit het apparaat (afb. 2).
4. Plaats een nieuw filter in de Livington Arctic Air, let hierbij op de markeringen op het filter (zie afb. 3).
5. Steek het bovenste uitsteeksel van de bovenste luchtuitlaat in de opening en laat de vergrendeling weer goed vastklikken (afb. 4).

#### Onderhoud:

Wij adviseren om de watertank en het apparaat één keer per week van binnen te reinigen. Gebruik een niet schurende doek en eventueel een mild afwasmiddel. Voor het bereiken van de beste resultaten adviseren wij om het filter om de 6 maanden te vervangen.

#### Attentie:

Wanneer u de afdekkap verwijdert voor het vervangen van het filter, schakelt de ventilator zich uit. De watertank gaat rood knipperen totdat de afdekkap weer wordt geplaatst. Dit is een veiligheidsmaatregel.

Made in Cina

### SZŰRŐCSERE

A vízsűrőt 6 havonta ki kell cserélni, vagy ha úgy érzi, hogy az Arctic Air nem úgy működik, mint ahogy kellene. A víztartály SÁRGÁN világít, amíg a szűrőt újból be nem helyezik. Ehhez a sebességszabályozót a ventilátor és a világító kapcsoló számára tartsa lenyomva 3 másodpercig, amíg a tartály SÁRGA villogása megszűnik.

A szűrőket a [www.mediashop.tv](http://www.mediashop.tv) címen vagy a **0800 37 6 36 06** (ingyenes) telefonszámon tudja megrendelni. **ROW: +423 388 18 00**.

1. Helyezze el az Livington Arctic Air-t.
2. Enyhén nyomja be az első levegőkivezető nyílás alján lévő kioldót, és húzza le a levegőkivezetést, eltávolítva a készüléktől. Helyezze az oldalára (1. ábra).
3. Távolítsa el a szűrőt, és óvatosan vegye le teljesen a készülékről (2. ábra).
4. Helyezzen be egy új szűrőt az Livington Arctic Air -be, a szűrő jelöléseinek megfelelően (3. ábra).
5. Helyezze be az első levegőkivezető nyílás felső csapját a nyílásba, és akassza vissza a reteszt (4. ábra).

#### Karbantartás:

Javasoljuk, hogy a víztartályt és a készüléket hetente egyszer tisztítsa meg. Használjon nem szárlúzó rongyot és szükség esetén enyhe mosószert. A legjobb eredmény elérése érdekében javasoljuk, hogy 6 havonta cserélje ki a szűrőt.

#### Figyelem:

Ha a szűrők cseréjéhez eltávolítja a fedelet, a ventilátor kikapcsol, és a víztartály pirosan villogni kezd, amíg a fedél a helyére kerül. Ez egy biztonsági intézkedés.

Származási hely: Kína

## VÝMĚNA FILTRU

Vodní filtr by měl být měněn každých 6 měsíců, resp. tehdy, když máte dojem, že váš produkt Livington Arctic Air již nefunguje tak, jak by měl. Nádržka na vodu svítí ŽLUTĚ, než je opět nasazen filtr. Přitom držíte regulátor rychlosti ventilátoru a světelný spínač 3 sekundy stisknuté, dokud nezhasne ŽLUTĚ světlo nádrže.

Filtry lze objednat na adrese [www.medishop.tv](http://www.medishop.tv) nebo **0800 37 6 36 06** (bezplatná servisní linka).  
**ROW: +423 388 18 00.**

1. Odpojte produkt Livington Arctic Air.
2. Lehce stiskněte odjištění dole na předním výstupu vzduchu a výstup vzduchu táhněte dolů, směrem z přístroje. Odložte ho stranou (obr. 1).
3. Uchopte filtr a opatrně kompletně vytáhněte z přístroje (obr. 2).
4. Vložte do produktu Livington Arctic Air nový filtr, přitom se řiďte značkami na filtru (obr. 3).
5. Zasuňte do otvoru horní čep předního výstupu vzduchu a opět správně zaaretujte zajištění (obr. 4).

### Údržba:

Doporučujeme vyčistit vodní nádrž a přístroj jednou týdně zevnitř. Použijte jemnou utěrku a příp. jemný mycí prostředek. K dosažení nejlepších výsledků doporučujeme výměnu filtru každých 6 měsíců.

### Pozor:

Pokud odstraníte kryt za účelem nahrazení filtru, ventilátor se vypne a nádržka začne blikat červeně, dokud kryt nenasadíte zpět. Toto je bezpečnostní opatření.

Vyrobena v Číně

## VÝMENA FILTRA

Vodný filter by sa mal vymieňať každých 6 mesiacov, príp. keď máte dojem, že váš Livington Arctic Air už nefunguje tak, ako by mal. Nádržka na vodu svieti NAŽLTO až do opätovného vloženia filtra. Na tento účel podržte stlačený regulátor rýchlosti pre ventilátor a spínač svetla na 3 sekundy, kým nádržka neprestane svietiť NAŽLTO.

Filtry si môžete objednať na [www.medishop.tv](http://www.medishop.tv) alebo tel. na čísle **0800 37 6 36 06** (bezplatná servisná linka).  
**ROW: +423 388 18 00.**

1. Uvoľnite Livington Arctic Air.
2. Ľahko zatlačte dole na prednom výstupe vzduchu a výstup vzduchu stiahnite nadol zo zariadenia. Položte na bok (obr. 1).
3. Zoberte filter a opatrne ho celý vytiahnite zo zariadenia (obr. 2).
4. Vložte do Livington Arctic Air nový filter a pritom sledujte označenia na filtri (obr. 3).
5. Horný čap predného výstupu vzduchu zasuňte do otvoru a uzáver znova riadne zaistite (obr. 4).

### Údržba:

Odporúčame raz do týždňa čistiť zvnútra nádržku na vodu a zariadenie. Použite nehrnúcu utierku a príp. jemný umývaci prostriedok. Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame vymieňať filter každých 6 mesiacov.

### Pozor:

Ak odstránite kryt, za účelom vymenenia filtra, ventilátor sa vypne a nádržka začne blikáť načerveno, až pokiaľ kryt nenasadíte naspäť. Toto je bezpečnostné opatrenie.

Vyrobéné v Číně

## SCHIMBAREA FILTRULUI

Filtrul de apă ar trebui schimbat la fiecare 6 luni resp. atunci când aveți impresia că aparatul dumneavoastră Livington Arctic Air nu mai funcționează așa cum ar fi trebuit. Lumina din rezervor este GALBENĂ, până în momentul înlocuirii filtrului. Pentru aceasta țineți apăsat butonul pentru reglarea vitezei ventilatorului și butonul pentru lumină timp de 3 secunde, până când lumina din rezervor nu mai este GALBENĂ.

Filtrele le puteți comanda la adresele [www.medishop.tv](http://www.medishop.tv) sau **0800 37 6 36 06** (Servicehotline apel gratuit).  
**ROW: +423 388 18 00.**

1. Demontarea aparatului Livington Arctic Air.
2. Apăsați ușor zăvorul de deblocare de pe partea inferioară a grilei de evacuare aer și grila în jos, pentru a scoate din aparat. Puneți-o la o parte (vezi fig. 1).
3. Extrageți cu atenție filtrul complet din aparat (vezi fig. 2).
4. Introduceți noul filtru în aparatul Livington Arctic Air, respectând indicația marjajelor de pe filtru (vezi fig. 3).
5. Introduceți cepul superior al grilei de evacuare aer față în deschidere și asigurați înclinetarea corectă (vezi fig. 4).

### Întreținere:

Recomandăm ca rezervorul de apă și aparatul să fie curățate la interior o dată pe săptămână. Folosiți o lavetă neabrazivă și de asemenea un detergent ușor. Pentru a obține cele mai bune rezultate, recomandăm schimbarea filtrului la fiecare 6 luni.

### Atenție:

Când îndepărtați capacul pentru a schimba filtrul, ventilatorul se va opri iar rezervorul de apă va începe să clipească roșu până la înlocuirea capacului. Acesta este un dispozitiv de siguranță.

Tara de proveniența: China



Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importör | Dovoze | Dodávateľ | Importator | Importer:

CH: MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein  
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria

DE | AT | CH: **0800 3763606** – kostenlose Servicehotline  
HU: + 36 96 961 000 | CZ: + 420 234 261 900  
SK: + 421 220 990 800 | RO: + 40 318 114 000  
ROW +423 3881800

office@medishop-group.com | www.medishop.tv

DE: Haftungsansprüche gegen die Firma MediaShop, welche sich auf Schäden (außer im Falle der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit einer Person, sogenannten Personenschäden), materieller oder ideeller Art beziehen, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der dargebotenen Informationen bzw. durch die Nutzung fehlerhafter und unvollständiger Informationen seitens Dritter verursacht wurden, sind grundsätzlich ausgeschlossen, sofern seitens MediaShop kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt. EN: Liability claims against the company MediaShop, which relate to damage (except in the case of injury to life, body or health of a person, so-called personal injuries), material or immaterial in nature, caused by the use or non-use of the information provided or through the use of incorrect and incomplete information provided by third parties is fundamentally excluded, unless it can be proven that MediaShop acted with wilful intent or gross negligence. FR: Les prétentions en responsabilité à l'encontre de l'entreprise MediaShop concernant des dommages (sauf en cas d'atteinte à la vie, au corps ou à la santé d'une personne, dits dommages corporels), de nature matérielle ou idéale résultant de l'utilisation ou de la non-utilisation des informations fournies, respectivement d'une utilisation d'informations incorrectes et incomplètes de la part de tiers, sont en principe exclues, à moins que l'on ne puisse apporter la preuve d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave de la part de MediaShop. IT: Le pretese di responsabilità nei confronti della società MediaShop, che si riferiscono a danni (salvo il caso di lesioni alla vita, al corpo o alla salute di una persona, c.d. lesioni personali), di natura materiale o immateriale, causati dall'uso o non uso dell'informazione fornita o dall'utilizzo di informazioni errate e incomplete da parte di terzi è fondamentalmente escluso, a meno che non possa essere dimostrato che MediaShop ha agito con dolo o colpa grave. NL: Aansprakelijkheidsclaims tegen het bedrijf MediaShop, die betrekking hebben op schade (behalve in het geval van dodelijk, lichamelijk of gezondheidsletsel van een persoon, zogenaamd persoonlijk letsel), van materiële of immateriële aard, veroorzaakt door het gebruik of niet-gebruik van de verstrekte of door het gebruik van onjuiste en onvolledige informatie door derden is principieel uitgesloten, tenzij kan worden aangetoond dat MediaShop met opzet of grove schuld heeft gehandeld. HU: A MediaShop cég ellen anyagi vagy szellemi természetű, a rendelkezésre bocsátott információk felhasználása vagy fel nem használása nyomán, ill. harmadik fél részéről nem megfélemlítő és nem teljes információk miatt keletkező károkról való felelősségi kárigény érvényesítése (az emberi élet, test vagy egészszeg sérülésének esetét kivéve) alapvetően kizárt, amennyiben a MediaShop részéről nem áll fenn bizonyíthatóan szándékos vagy durva gondatlanságból eredő vétség. CZ: Nároky na ručení vůči firmě MediaShop vztahující se na škody (s výjimkou v případě usmrcení, zranění nebo poškození zdraví osob, takzvaná poškození zdraví), materiální nebo nemateriální povahy, které byly způsobeny využitím nebo nevyužitím poskytnutých informací, resp. využitím chybných a neúplných informací ze strany třetích subjektů, jsou zásadně vyloučeny, pokud ze strany firmy MediaShop nedošlo k průkazné úmyslnému zavinění nebo k zavinění z hrubé nedbalosti. SK: Nároky na zodpovednosť voči spoločnosti MediaShop, ktoré sa týkajú škôd (okrem prípadu poranenia života, tela alebo ujmy na zdraví osoby, takzvaných osobných škôd), materiálne alebo nehmotnej povahy, spôsobených používaním alebo nepoužívaním informácií poskytnutých alebo Použitím nesprávnych a neúplných informácií tretimi stranami sú zásadne vylúčené, pokiaľ sa nedá dokázať, že spoločnosť MediaShop konala úmyselne alebo z hrubej neobanlivosti. RO: Reclamațiile de răspundere față de societatea MediaShop, care se referă la daune (cu excepția cazului de vătămare a vieții, integrității corporale sau sănătății unei persoane, așa numite leziuni corporale), materiale sau de tip ideal, care au fost cauzate de folosirea sau nefolosirea informațiilor prezentate respectiv prin folosirea informațiilor defectuoase și incomplete din partea terților, sunt excluse din principiu, în măsura în care din partea MediaShop nu este prezentată o vină legal dovedită sau vină din neglijență. PL: Roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej wobec firmy MediaShop, odnoszące się do szkód (z wyjątkiem szkód na życie, ciele lub zdrowiu człowieka, tzw. szkód osobowych) natury materialnej lub niematerialnej, powstających w wyniku wykorzystania lub niewykorzystania udostępnionych informacji lub w wyniku wykorzystania błędnych i niekompletnych informacji przez osoby trzecie, są zasadniczo wykluczone, o ile nie można udowodnić winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa po stronie MediaShop. TR: MediaShop şirketine karşı, maddi veya manevi nitelikteki hasarları (kişisel yaralanma olarak adlandırılan bir kişinin hayatına, vücuduna veya sağlığına zarar vererek) ilgili sorumluluk talepleri, sunulan bilgilerin kullanılması veya kullanılmamasından veya üçüncü şahıslar tarafından yanlış ve eksik bilgilerin kullanılması kaynaklanan herhangi bir hata, MediaShop tarafından kasıtlı veya ağır ihmalkar bir hata olmaksızın sürece genel olarak hariç tutulur. ES: Las reclamaciones de responsabilidad contra la empresa MediaShop que se refieren a los daños de naturaleza material o inmaterial (excepto en el caso de lesiones a la vida, la integridad física o la salud de una persona, los llamados daños personales), causados por el uso o no uso de la información proporcionada o por el uso de información incorrecta e incompleta por parte de terceros, quedan esencialmente excluidas, en la medida en que no se demuestre la existencia de una culpa intencionada o gravemente negligente por parte de MediaShop.